

**Bruselj, 31. julij 2025
(OR. en)**

12034/25

**ACP 79
WTO 69
COASI 92
RELEX 1060
UD 179**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	30. julij 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 436 final
Zadeva:	Priporočilo SKLEP SVETA o spremembi Sklepa Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede sprememb nekaterih določb Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja, kar zadeva kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 436 final.

Priloga: COM(2025) 436 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.7.2025
COM(2025) 436 final

Priporočilo

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede sprememb nekaterih določb Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja, kar zadeva kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Cilj Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je (a) pacifiškim državam omogočiti koristi boljšega dostopa do trga, ki ga nudi Evropska unija (v nadaljnjem besedilu: EU); (b) spodbujati trajnostni gospodarski razvoj in postopno vključevanje pacifiških držav v svetovno gospodarstvo; (c) vzpostaviti območje proste trgovine med EU in pacifiškimi državami na podlagi skupnega interesa s postopno liberalizacijo trgovine na način, ki je skladen z veljavnimi pravili Svetovne trgovinske organizacije in načelom asimetrije, ob upoštevanju posebnih potreb in omejitev zmogljivosti pacifiških držav glede ravni in časovne razporeditve obveznosti; (d) vzpostaviti ustrezne mehanizme reševanja sporov; ter (e) vzpostaviti ustrezno institucionalno ureditev.

EU je 13. julija 2009 podpisala Sporazum¹, ki ga Papua Nova Gvineja in Republika Fidži začasno uporabljata od 20. decembra 2009 oziroma 28. julija 2014. Po njunem pristopu Sporazum prav tako začasno uporabljajo Neodvisna država Samoa in Salomonovi otoki, in sicer od 31. decembra 2018 oziroma 17. maja 2020.

Evropska komisija in pacifiške države so se oktobra 2019 dogovorile, da bodo spremenile nekatere določbe Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja. S spremembami so želele posodobiti določbe o pravilih o poreklu glede na najnovejši razvoj dogodkov in gospodarskim subjektom zagotoviti poenostavljena in prožnejša pravila o poreklu.

Svet je 7. decembra 2020 sprejel Sklep Sveta (EU) 2020/2059² o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino glede sprememb nekaterih določb Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja, ki vključujejo črtanje člena 4a in Priloge VIII a v zvezi s kumulacijo pacifiških držav s sosednjimi državami v razvoju.

Med postopkom sprejemanja sta Fidži in Samoa izrazila pridržke glede črtanja določb v zvezi s kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju in zahtevala, da se te določbe ohranijo v Protokolu II.

Na 10. seji Odbora za trgovino so se Evropska komisija in pacifiške države dogovorile, da bodo ohranile določbe v zvezi s kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju. Pogodbenice so potrdile tudi končno različico osnutka sklepa Odbora za trgovino in spremenjenega Protokola II, ki bi ju bilo treba sprejeti na 11. seji Odbora za trgovino leta 2026.

Namen tega priporočila je spremeniti Sklep Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020, tako da se ohranita člen 4a in Priloga VIII a v zvezi s kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju ter omogoči sprejetje sklepa Odbora za trgovino na 11. seji Odbora za trgovino.

¹ UL L 272, 16.10.2009, str. 2.

² UL L 424, 15.12.2020, str. 22. Glej tudi dokumenta ST 10898/20 in ST 10899/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Sprememba je skladna s povezanimi določbami, vključenimi v druge sporazume o gospodarskem partnerstvu, sklenjene med Evropsko unijo ter afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Sprememba je skladna s trgovinsko politiko z afriškimi, karibskimi in pacifiškimi državami.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma.“

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Odbor za trgovino, je akt s pravnim učinkom, ki bo zavezujoč po mednarodnem pravu v skladu s členom 8, členom 68 in členom 78 Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

Ocena učinka ni bila opravljena. EU bo s tem priporočilom še naprej izpolnjevala cilj sporazuma o gospodarskem partnerstvu s pacifiškimi državami.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Priporočilo nima proračunskih posledic.

5. DRUGI ELEMENTI

Ni relevantno

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede sprememb nekaterih določb Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja, kar zadeva kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) S Sklepom Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020⁴ je bila Evropska komisija pooblaščenca, da v Odboru za trgovino sprejme sklep o spremembi Protokola II.
- (2) Fidži in Samoa sta v zadnjem trenutku izrazila pridržke in zahtevala, da se v Protokolu II ohranijo določbe v zvezi s kumulacijo s sosednjimi državami v razvoju.
- (3) Sklep Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 in njegovo prilogo bi bilo treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem z Začasnim sporazumom o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede sprememb nekaterih določb Protokola II o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinu upravnega sodelovanja se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

Člen 2

Priloga k Sklepu Sveta (EU) 2020/2059 z dne 7. decembra 2020 se spremeni v skladu s Prilogo k temu sklepu.

⁴ UL L 424, 15.12.2020, str. 22.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.
V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*